

경기도 안양시 동안구 시민대로181 삼성생명빌딩 2층 [별지 제41호서식]

## 爾법무법인시민

SHIMIN LAW FIRM & NOTARY OFFICE

(전화) (031)386-0100(대표) (팩스) (031)386-0090

Registered No. 2018 - 344

# **NOTARIAL CERTIFICATE**

### SHIMIN LAW FIRM & NOTARY OFFICE

2F Samsung Bldg. 181, Simin-daero, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, Korea

> 210mm X 29 소존용지(1종) 70g/i

#### **AFFIDAVIT**

- I, Li Zhenyuan, currently living in Geumcheon-gu, Seoul, Republic of Korea, MAKE OATH AND SAY THAT:
- 1. My name is Li Zhenyuan, born on Februray 1,1970 in Huichun City, Jilin Province, Korean Alien Registration Card number 700201-5920037. I currently live in Geumcheon-gu, Seoul, Republic of Korea, having escaped from China in the year 2015.
- 2. I have been since the year 2004, a member of the Church of Almighty God, a Christian church whose members are severely persecuted in China.
- 3. For the sole reason of being a member of the Church and preaching the gospel for the Church, and without being aware of having committed any other crime, I was arrested by the Public Security Bureau of Huichun City, China, in January 2013.
- 4. May 18, 2015, I flied from South Korea to Yanji, China. When I passed the Chinese Custom, I was arrested and escorted to Yanji Public Seurity Bureau.
- 5. When I were in Yanji Public Security Bureau, I have been subjected to cruel and inhuman practices. In June 12, 2015, the CCP police forced me to agree to its assignment about collecting the information about the CAG in South Korea and fled to South Korea. Please refer to the Appendix for more details.
- 6. I declare that all the above circumstances are true, and that my only aim is to make the truth of my case known to all the interested parties.

CITY OF SEOUL	
SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME, on the day of,	
Signature(Seal)  NOTARY PUBLIC  My Commission expires:	(Signature)

# The Fact That I Was Arrested and Persecuted After Returning to China Due to My Belief in Almighty God

I am Li Zhen Yuan, Korean Chinese, a native of Huichun, Jilin, China with the birthdate of February 1, 1970. In the Spring of 2004, I accepted the end-time work of Almighty God, then shared my duty with other Christians of the Church of Almighty God (hereinafter referred as the CAG).

In January 2013, I was reported while spreading the gospel in Jingxin Town, Huichun City, and arrested by policemen from Huichun Public Security Bureau, then kept under custody for fifteen days. At the time, the mouthpieces of the Chinese Communist Party (hereinafter referred as the CCP), all media and the newspaper, recklessly slandered and discredited the CAG, viciously describing the CAG Christians' being arrested by the CCP authorities due to gospel spreading. The CCP government even threatened to increase the crackdown and suppression on the CAG, which led to the severe situation of tension and terror at the time. After I was released from the detention house, the local public security bureau put my case on file and began to follow and spy on me to "stretch the rod to hook the big fish", seeking chance to catch more brothers and sisters. I dared not attend church gatherings, or preach the gospel, or greet brothers and sisters for fear of bringing disasters to other CAG believers. I had to stay home alone, and began my life of "imprisonment" without physical freedom. Every day I worried about being arrested by the Chinese Communist police. The life of loneliness, oppression and horror after losing freedom made time trundle along. This situation lasted over a year, and I could hardly hold out. To break through the CCP government's mental torture, I finally decided to leave my hometown for South Korea and seek help from my elder sister. Then I had the C3-8 visitor visa issued with my passport, which was issued in 2011. I arrived in South Korea on May 19, 2014. But I had to go back and forth to China once three months under the specification of the C3-8 visa. I dared not go back to Yanji, so I followed the rules and went straight to Qingdao four times when I returned to China. Every time I went back to China, I always felt upset and scared for fear of being arrested by the police. So I thought of applying for the H2 visa after living in South Korea for a period of time. In that case, I might remain in South Korea for three years and didn't have to return to China within the period of validity of H2 visa. To apply for H2 visa, I had to return to China for the formalities of Certificate of Good Conduct. On May 18, 2015, I flew from South Korea back to Yanji, China. Unfortunately, the thing what I feared most occurred finally. When I went through security at Yanji airport customs, I showed the crew my passport as usual. The crew looked at it and said, "You cannot go for the time being. Someone will pick you up soon." Subsequently, several security crew took me to an office and kept watch on me. I felt very scared at that moment, and my heart began to thump constantly. I knew I was caught again. Policemen came very soon. They rushed in and began to search my body forcibly without giving me a chance to explain. From my suitcase they searched out a small notebook in which I copied the word of Almighty God manually. They raised the notebook up, and said to me ferociously, "Now you know why we arrest you!" Immediately afterwards, the policemen escorted me into a police car and took me to Yanji Public Security Bureau.

While being interrogated at Yanji Public Security Bureau, I learned from the police that five days before I returned to Yanji, the local public security bureau forwarded the file with the record of my

being kept under custody due to my belief in God to Yanji customs, and told them to arrest me as long as I returned to China. Since the very day when I was arrested, they had started to punish me. They asked me to keep the position of standing to attention for the whole night, restraining me from moving. The next morning, the policemen took me to a building, where the policemen specially detained and interrogated CAG Christians and Falun Gong practitioners. Furthermore, I saw the policemen in that building were in plain clothes instead of uniforms. I was taken to a room and there were four policemen in there. They were all looking at me viciously. One of them turned on the computer, and played the videos of the CAG choir and movie episodes, then took out some photos of some performers and audience to the choir and let me identify. I said, "I don't know any of them." No sooner had I finished these words than four policemen pounced on me, pressed me down, then gave me punches and kicks. They kicked me hard all over, then stripped me naked and locked my hands to the window rails to impel me to sell out brothers and sisters of the Church. "I know nothing about it." I insisted. Seeing that I would not cooperate with them, the evil policemen began to torture me with more cruel means. They deprived me of sleep for six days and nights. Whenever I felt sleepy and couldn't help closing my eyes, they slapped me heavily in the face, or ferociously beat my head and face with slippers. After beating me up, they fetched some ice water to pour over my head, then opened the windows and let cold wind in to blow me. I trembled with cold, but the police kept pouring the ice water over me all over, and the water streamed down, which made the place where I was being hung full of water. In this way, the policemen kept torturing me for six days and nights. During the six days and nights, they deprived me of meals and water. Eventually, I could not stand the torture any longer, and had to submit to them, and signed a "repentance". When they put me down to the ground, I felt my arms swollen without sensation because of being hung. Being deprived of drinks and meals, I felt exhausted, groggy and muddled. I could not see things clearly, feeling that the room was full of fog and the earth was shaking.

Later, two plain-clothes policemen took me to another room. One looked old and the other was fat, with a slit of sewed scar under his nose. They said they would have an important talk with me. I wondered whether they would apply some torture to me. I was very nervous and scared at that time. The fat plain-clothes said that he would give me an important task. They wanted me to become their informer and return to South Korea to pry comprehensive information about the CAG in South Korea for them. They also wanted me to cooperate with them and fulfill the task well, and try to be a church leader later on so that I could get more information about the CAG. The fat plain-clothes policeman gave me a telephone number, and asked me to keep in touch with him after I returned to South Korea. He made me call him "Boss Yang" on the phone. (Boss Yang's phone number is 180-433-00370.) To make me do what they wanted me to do in South Korea, those two policemen conducted a "carrotstick" policy on me. They tempted me and squeezed smiles on their faces, and said, "If you can provide the government with the information of the names of leaders, number of church members, church addresses, church structure, etc. after going back to South Korea, we'll pay you monthly. All your expenses in South Korea will be paid by us. We can also start a shop for you in South Korea, and you can get all the money from the business. If you obtain the accurate home addresses of upper leaders in South Korea, the government will reward you with several million RMB!" After a while, they set their faces against me, threatening and frightening me, "But, if you return to South Korea and won't come back again, you'd better think it over. Your two elder brothers are your guarantors now. Your mother also remains domestic. Think it over before you do things." I knew what they meant. They were threatening me with my family. If I would not return to China, they would harass my family. At the time, what I thought about was to live on and escape from China as soon as possible.

I didn't want to die in their hands. In that case, there would be no more chance given to me to believe in God and pursue the truths. So I pretended to promise to do what they requested. Seeing this, the policemen specified the assignments to me, and said, "Some Koreans provided us with several addresses of the CAG, but we are not sure of the information since we are in China. Guro-gu in Seoul, Choji in Ansan-si, Paldal-gu in Suwon-si, Six Cheongunhyoja-dong in Incheon. Go to the above four branch churches and take photos of their outlook, and collect as much information about these churches as possible."

On May 28, 2015, I flew to Seoul from Yanji. After I returned to South Korea, I kept in one-way touch with that policeman "Boss Yang". Thinking that my visa was C3-8 visa, and I must go back and forth to China, I had to go to Six Cheongunhyoja-dong in Incheon and took photos. Then I gave "Boss Yang" a phone call and told him that I had gone and taken photos, but the address he gave me was not correct because there was no church there at all. A dozen days after I arrived in South Korea, "Boss Yang" informed me to return to China unexpectedly. He threatened me that if I refused to go back to China, he would expose the video of me they took at Yanji Public Security Bureau, and tell people in public that I had sold out the Church so that all the CAG members would reject me. Hearing what "Boss Yang" said, I felt very scared. I was afraid that they would fabricate rumors to frame me. In that case, what a shame it would be if brothers and sisters saw the video! Then "Boss Yang" tried to be nice, and promised that he would provide me with the Certificate of Good Conduct. During the period of time, I've been think about apply for H2 visa to escape from China, so I took the risk to return to Yanji again on June 10, 2015. After going back to China, I found that they never think of giving me the Certificate of Good Conduct. They just put me to test, and spoke without honesty. "Boss Yang" told me, "We asked you to come back this time to test whether you are obedient or not, and to want you to bring back what you photographed to us." So I showed them the photos I took in Incheon. He got very angry at the sight of the photos, and said, "Who are you fooling with these photos? You're not taking our cooperation serious at all. How could you give me all this trash?" To make them release me again, I said, "I cannot find so many places in such a short time. You must give me more time. In addition, the addresses you gave me are wrong. There is no church at that address at all." But "Boss Yang" answered, "Go home! Let's think it over. We'll contact you later." I stayed home for two days, then gave a call to "Boss Yang", "Can I return to South Korea?" And he said, "We'll let go of you this time and give you another chance. You must grab the chance and send more information back to us." On June 12, 2015, I returned to South Korea from Yanji again. I personally experienced the CCP's arrest and persecution, and saw through the fact that the CCP not only persecuted brothers and sisters in Mainland China, but also stretched out its evil hands towards other countries in an attempt to ban the CAG. That was really poisonous. Thanks to God's keeping, I survived the CCP government's inhuman persecution. When I returned to South Korea again, I dumped the SIM card which I used to contact "Boss Yang", and never contacted the CCP Public Security Bureau again.

During the period of dealing with the police, to go through the formalities of H2 visa, I asked my elder brother to turn to some references to get the Certificate of Good Conduct for me, and mail it to South Korea. Thank God for His mercy, keeping, and making a way for me! In August 2015, I completed the formalities of H2 visa. So I was able to remain in South Korea for three years without going back and forth to China.

To protect my family and avoid the CCP's persecution, I asked my elder sister, also a believer in Almighty God, to give my mother a phone call to tell her that I had been dead from a car accident in

South Korea, and ask her to cancel my household registration in China. In that case, the police would stop harassing my family. I showed my sister the bruises and scars around my wrists, which were left by the Chinese police while being tortured and persecuted. After hearing my experience of being persecuted by the Chinese authorities, my sister burst into tears sadly. Thinking of my being displaced and homeless in a foreign country due to the CCP's persecution, thinking of my being unable to be with my elderly mother who is in her 80s, thinking of my kinfolks' being harassed and punished by the police endlessly because of me... I couldn't help bursting into tears, too.

Later, I telephoned my elder brother, and got to know that policemen from Yanji Public Security Bureau went to his place exasperatedly to impel him for my whereabouts. They kept my brother in the bedroom and scolded him for hours. My brother berated me angrily on the phone, complaining that I left such a mess to them after I escaped from China, and that the whole family were implicated because of me. I felt very sorry at his words, but whom could I voice my grievance to? I have done nothing wrong, but I suffered all that persecution due to my believing in God and spreading the gospel. In May 2016, my mother died. But I dared not go back to China to see my mother for the last time because of the CCP government's hunt and arrest. My mother raised me up and had suffered many hardships since my childhood, but I couldn't see her off when she passed away. I became an unqualified son because of the CCP government's persecution. I was in agony, but I had to stay in a foreign country and look into the distance at the direction my hometown with tears, bidding farewell to my mother in silence.

It was the CCP government who brought me so much persecution and misfortune.

The above testimony is of hard facts. I'm willing to shoulder the subsequent legal responsibility, and wait for the summon from the local court to make the testimony in court at any time.

CAG Christian in South Korea: Li Zhen Yuan

CITY OF SEOUL	
SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME, on theday of,	
	A Lassa
Signature	(Signature)
(Seal)	
NOTARY PUBLIC	
My Commission expires:	

### 宣誓书

- 我,李镇元,现住在Geumcheon-gu, Seoul, Republic of Korea,本人宣誓:
- 1、我名叫李镇元,于 1970 年 2 月 1 日在中国吉林省珲春市出生,我的韩国登录证号码是 700201-5920037,现住在 Geumcheon-gu, Seoul, Republic of Korea,于 2015 年逃离中国。
- 2、从2004年开始,我就成为全能神教会的一员。全能神教会是一个基督教教会,信徒在中国遭受到严重的迫害。
- 3、只因为我是全能神教会的一名信徒,并以全能神教会的名义传福音,在不知自己犯了什么罪的情况下,于 2013 年 1 月被珲春市公安局抓捕。
  - 4、2015年5月18日我从韩国飞回中国延吉,在出海关时被捕,押至延吉州公安局。
- 5、在延吉州公安局,我遭受了残酷、惨无人道的对待,于 2015 年 6 月 12 日我被迫答应中共为其搜集有关韩国 CAG 的情报逃亡韩国。具体细节请看"附加陈述"。
- 6、我申明,以上所发生的事情都是真实的,我这样做的目的,只是想让各相关方都能 了解我这个案例的真相。

韩国首尔市	-			
本人于年月日同意委托并近	宣誓			
签名 公证人	盖章	<u>LizHEN</u>	グWAIV 签名	か
我的委托书失效日期		20/31	3.15	

### 我因信全能神回中国被抓捕遭迫害的事实

我叫李镇元,朝鲜族人,1970年2月1日出生于中国吉林省珲春市。2004年春,我接受了全能神的末世作工,之后曾在教会中尽过教会配搭的本分。

2013年1月,我在珲春市敬信镇传福音时被人举报,遭到珲春市公安局抓捕,并被拘留十五 天。那时,中国的新闻、报纸等中共喉舌正在大肆诋毁、抹黑全能神教会,宣扬全能神教会的基督 徒因传福音遭中共当局抓捕的事情,中共政府还扬言要继续加大对全能神教会的打击镇压,当时的 形势特别紧张、恐怖。从拘留所出来后,公安局已有我的档案,中共警察会对我采取跟踪盯梢—— "放长线,钓大鱼",伺机抓捕更多的弟兄姊妹。我怕给弟兄姊妹带去灾难,所以我不敢聚会、传 福音,见到弟兄姊妹也不敢打招呼,只能躲在家里……就这样,我过着被"囚禁"的生活,没有丝 毫的人身自由,而且天天担心中共警察会再次抓捕我,这种失去自由的孤独、压抑、恐惧的生活让 我度日如年。坚持了一年多后,我简直要崩溃了,最后我决定离开家乡,去韩国投奔我姐姐,脱离 政府对我的这种精神摧残。我就办理了 C3-8 旅游签证(我的护照在 2011 年就办理了), 2014年5 月19日我来到韩国。但是,C3-8签证必须三个月回中国往返一次(期间我往返四次都是去中国青 岛,不敢回中国延吉),而我每次回中国都感到非常不安,心里极度恐惧,就怕被警察抓到,所以 在韩国生活一段时间后,我就有了办理 H2 签证的想法,这样我可以在韩国驻留三年,中间可以不回 中国。但办理 H2 签证需要回中国办理"无犯罪记录证明",于是我在 2015 年 5 月 18 日乘飞机从 韩国飞回了中国延吉。但是,我最害怕发生的事情还是发生了,我在中国延吉机场出海关安检时, 按常规出示了护照,安检人员看了后立刻对我说: "你现在不能走,一会儿有人来接你。"随后, 三、四个安检人员将我带到一个办公室看押起来,当时我非常害怕,心"咚咚"地跳个不停,知道 这次又被抓捕了。很快,警察就到了,他们闯进来不由分说就对我强行搜身,并从我的行李箱中搜 出了一个小本子, 那是我手抄的全能神的话语, 他们举着小本子恶狠狠地对我说: "知道为什么抓 你了吧!"紧接着警察就把我押上警车带到了延吉州公安局。

在延吉州公安局被审讯时,我从警察口中得知,在我回延吉的前五天,延吉州公安局将我因信神被拘留的档案递交给了延吉海关,并告诉他们,只要我一回国就抓我。被抓捕的当天,他们就开始体罚我,让我保持立正的姿势站着,不准乱动,让我整整站了一夜。第二天早上我又被警察带到了一个五六层的大楼中,警察说这个楼是专门用于关押审讯全能神教会的基督徒和法轮功学员的。而且大楼里的人都穿便衣,没有穿警服的。我被带到一个房间,我看到房间里有四个警察,都恶狠狠地看着我,其中一个警察打开电脑给我播放全能神教会制作的合唱团视频、电影的片段,他还拿出其中的一些演员和观看合唱团演出的观众的照片,让我指认。我回答他们说:"我不认识。"我话音刚落,四个警察扑上来把我打倒在地,紧接着就是一顿拳打脚踢,他们用脚狠踹我的身体,之后又脱光我的衣服,将我的双手吊在铁栏杆上,逼我出卖教会弟兄姊妹,我坚持说:"我什么都不知道。"恶警见我不听从他们,就使用更残忍的方式折磨我——六天六夜不让我睡觉。每当我困得实在坚持不住把眼睛闭上时,警察就猛打我耳光,或是用拖鞋狠狠地抽打我的脸和头,再就是拿冰水从我头顶上浇下去,全身都浇湿,将窗户打开,用冷风吹我,冻得我直哆嗦,吊我的地方全是

水,都是警察不断地用冰水浇我流到地上的……就这样警察折磨了我六天六夜,在这六天的时间里他们不给我饭吃,也不给我水喝。最终,我实在无法忍受这种酷刑折磨,迫不得已答应他们,签了"悔过书"。当我被放下来的时候,我的胳膊被吊得已经麻木肿胀,失去了知觉,又因一直没有喝水吃饭,我整个人都虚脱了,感到一阵阵地眩晕,脑子也是迷迷糊糊的,眼睛看东西都是模糊的,感觉满屋子都是雾气,地面都在晃动。

之后,延吉州公安局的两个便衣警察把我带到一个房间里,其中一个看上去年龄比较大,另一 个很胖,鼻子下边有一条缝合的疤痕……他们说要给我谈一件很重要的事情,我不知他们又要给我 用什么酷刑,当时心里很紧张,也很害怕。那个胖的便衣对我说,要交给我一项很重要的任务:让 我回韩国帮他们打探全能神教会在韩国的各方面信息,就是做他们的眼线,还让我在教会好好表 现,争取以后做带领,能知道全能神教会更多的信息。胖便衣给了我一个电话号码,让我回到韩国 后与他保持联系,他让我在电话里称他"杨老板"("杨老板"电话号码是: 180-433-00370)。 这两个警察为了让我到韩国后乖乖地听他们的话,对我软硬兼施。他们先是引诱我,满面堆笑地对 我说: "只要你到了韩国后为政府提供全能神教会带领的名字、教会人数、教会地址和教会机构这 些信息,我们就每月给你发工资,而且你在韩国的所有费用也由我们承担,到时还可以在韩国给你 开一个商铺,赚的钱都归你,如果你能打探到全能神教会上层带领在韩国的准确地址,政府就奖赏 你几百万元人民币!"一会儿,他们又把脸色一变,威胁、恐吓我,说:"但是,如果你出去后就 不回来了,你可要考虑好,你两个哥哥可替你做了担保人,而且你母亲也在国内,你做事情可要想 明白!"警察的意思我明白,就是拿我的家人威胁我,如果我不回中国,他们就会找我家人的麻 烦。但当时我一心就只为活命了,只想尽快逃出中国,我不想死在他们手里,那样我就再也没有机 会信神追求真理了,我便假意答应了他们的要求。警察见我答应了,就给我布置了具体的任务, 说: "韩国人给我们提供了几处全能神教会的地址,但我们在国内无法确认,你去韩国首尔的九 老、鞍山的草芝、水源的小三楼、仁川六洞路这四处教会,给教会的外观拍照,尽量多收集这些教 会的信息。"

2015年5月28日,我从延吉乘坐飞往首尔的航班,返回了韩国。到了韩国后,我与那个叫"杨老板"的中共警察保持单线联系。因当时我还是 C3-8 签证,考虑到我还要往返中国,便到了他提供的仁川六洞路拍了照片,然后我给"杨老板"打电话告诉他,我已经去拍照了,但他提供的地址不对,那里根本没有教会。到韩国十多天后,"杨老板"突然通知我立刻回国,并威胁我说,如果我不回去的话就把在公安局给我拍摄的视频在电视上公开曝光,还要公开说我已经出卖了教会,让教会的人都弃绝我,"杨老板"这么一说,我心里真害怕了,我怕他们给我造谣,我还怎么去见弟兄姊妹?一会儿,"杨老板"又用软招,向我承诺说要给我开具"无犯罪证明",当时我一心想办理 t2 签证逃离中国,所以 2015年6月10日我又冒险返回了延吉。回中国后我才知道他们根本就没想给我开具"无犯罪证明",而是在试验我,他们的嘴里没有一句实话。"杨老板"对我说:"这次让你回来主要是看你听不听话,再一个就是让你把拍的照片拿回来。"我便把在仁川拍的照片拿给他看,他看了后很生气,说:"你拿这些来应付谁啊?看来你不是诚心合作,谁让你弄这些东西来了!"为了让他们再次放我出去,我就跟他说:"这么多地址我也不能一下子全找到,你们得给我时间,而且你们给

我的地址也不对,那里根本就没有教会。""杨老板"回答说:"你先回家吧,我们想想,到时候再联系你。"我在家呆了两天之后,又给"杨老板"打电话,问他:"我能不能出去?""杨老板"说:"这次我们让你出去,主要是再给你一次机会,你要把握好机会,给我们提供更多的信息。"2015年6月12日我从延吉再次返回韩国。因我亲身经历了中共警察的抓捕、残害,也看透了它为了取缔全能神教会,不仅残害国内的弟兄姊妹,还将黑手伸到其他国家,它真是太恶毒了!都是神的保守,我才没有死在中共政府惨无人道、灭绝人性的迫害中,第二次回到韩国后我就把与"杨老板"联系的电话卡扔了,从那之后再也没和中共公安联系过。

在我与警察周旋期间,为了办理 H2 签证,我让我三哥托关系给我开具了"无犯罪证明",并给我邮寄到了韩国。感谢神对我的怜悯与保守,为我开辟了出路。我在 2015 年 8 月于韩国办理了 H2 签证,这样我就可以在韩国呆三年,不用回中国了。

为了保护我的家人,躲避中共政府的迫害,我让姐姐(信全能神)给母亲打电话,就说我在韩国发生车祸已经死了,把我的中国户口注销掉吧,这样警察就不会再骚扰我的家人了。姐姐看着我手腕上被中共警察酷刑残害留下的淤血印迹,听了我被中共当局迫害的经历,姐姐哭了,哭得很伤心;我回想自己因遭受中共政府的迫害,逃亡在异国他乡有家难回,想到自己再也不能在八十多岁的老母亲身边尽孝道了,又想到家里的亲人以后就要因我的事情被警察无休止地骚扰、整治……我再也控制不住了,也痛哭起来……

后来,我打电话给三哥时得知,延吉州公安局的人为了抓捕我气急败坏地找到了三哥家,向三哥逼问我的下落,并把三哥关在房间里训斥了几个小时。三哥在电话中很生气地骂我,怨恨我把家里搞得一团糟,虽然我逃了出来,但是家人却要跟着我受连累……听到这些话我心里特别难过,可我心中的冤屈又向谁去倾诉呢?我什么坏事都没做,就因着信神、传福音,却遭到这么大的迫害!2016年5月我母亲去世了,可因着中共政府的追捕,我不敢回中国,我连母亲最后一面都不能见!母亲把我从小抚养大,受了很多苦,而我却不能为母亲送终,因着中共政府的迫害,我被迫成了一个不孝子!我心里很痛苦,但我只能在异国他乡流着眼泪,遥望着家乡的方向,在心里默默地向母亲道别……

这一切的不幸都是中共政府的逼迫给我带来的!

경기도 안양시 동안구 시민대로181 삼성생명빌딩 2층 [별지 제45호서식]

### ᇑ번무번인시민

(전화) (031)386-0100(대표) (팩스) (031)386-0090

위 번역문은 원문과 상위없음을 서약 합니다.

2018년 03월 15일

I swear that the attached translation is true to the original.

Mar. 15, 2018



Signature Li ZNAV XWAV

Registered No. 2018-344



등부 2018년 제 344호

위 중화인민공화국인 리 젠웬---- 은 본 공증인의 면전에서 위 번역문이 원 문과 상위없음을 확인하고 서명날인 하였다.

**Notarial Certificate** 

Chinese Li Zhenyuan ---- personally appeared before me, confirmed that the attached translation is true to the original and subscribed his(her) name.

2018년 03월 15일 이 사무소에서 위 인증한다. This is hereby attested on this 15th day of Mar. 2018 at this office.

## 법무법인 시민

수워지방검찰청

경기도 안양시 동안구 시민대로181 삼성생명빌딩 2층

SHIMIN LAW FIRM & NOTARY OFFICE

Suwon District Prosecutor's Office

2F Samsung Bldg. 181, Simin-daero, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, Korea

공증담당변호사

젔

본 사무소는 인가번호 제3790호에 의거하여 This office has been authorized by the 1993년 01월 13일 법무부 장관으로부터 공증인 업무를 행할 것을 인가 받았다.

of the Notary Public

JUN, YOUNG SHIK

Minister of Justice, the Republic of Korea, to act as Notary Public Since 13. Jan. 1993 Under Law No.3790.